

## Mediazione 2 – Cours 13 – Vendredi 4 décembre 2020

→ S'exercer, 4 et 7 page 42

### Correction des exercices faits à la maison

#### 4. Correction

1. C'est une clientèle fidèle pour qui / pour laquelle Internet est souvent le seul mode d'achat.
2. Ce sont des clients à qui / auxquels le paiement en ligne ne fait pas peur.
3. Ce sont des consommateurs avec qui / avec lesquels nous avons de très bons contacts.

#### 7. Correction

1. Le grand magasin du Printemps à côté duquel j'habite sera ouvert le 8 mai.
2. Nous avons bien reçu votre proposition de vente dont nous prenons acte.
3. La ville nouvelle dont le centre propose tous les commerces traditionnels nous a séduits.
4. La ville au centre de laquelle nous avons trouvé tous les commerces traditionnels nous a séduits.
5. Elle collectionne les bons de réduction au moyen desquels elle espère se payer un caddie plein de courses.
6. J'ai beaucoup de chèques-cadeaux dont je ne sais plus quoi faire.

D2

## Outils pour...

### > Négocier et discuter un prix

1



Écoutez le document 1 et identifiez la situation.



Réécoutez le document 1 et remplissez la fiche de l'objet vendu sur eBay.



Nom de l'objet : tête ...  
 Hauteur : ...  
 Date : début du ...  
 Matière : ...  
 État : ...

Prix négocié : ...

Frais de livraison : ...



Réécoutez le document 1. Notez tous les mots et expressions nécessaires à la négociation d'un prix.

Exemple : *baisser le prix.*

#### LES MOTS pour... Négocier

Négocier, discuter le prix, marchander.

C'est trop cher, je n'ai pas les moyens.  
 Je ne peux pas mettre autant.  
 Vous pouvez me faire un prix, une réduction, un rabais, une ristourne (*fam.*) ?

Je peux vous faire un prix, baisser le prix, diminuer le prix.  
 Je vous fais les deux à dix euros.  
 Je vous fais 10 % de réduction.  
 C'est une affaire. C'est mon dernier prix.

→ S'exercer n° 9 | p. 43



Choisissez un objet présenté dans la rubrique « Produits d'occasion » du site [encherir.com](http://encherir.com). Puis lisez la rubrique « 10 conseils pour bien négocier ». Jouez la scène de négociation avec votre voisin(e).

1. Estimez avec précision la valeur commerciale de l'objet.
2. Demandez de nombreuses précisions sur l'objet (époque, date, historique, matière, couleur...) et faites-vous le décrire.
3. Demandez le prix. La marge de négociation est généralement d'un tiers. Si l'o est surestimé, faites-en part gentiment au vendeur.
4. N'hésitez pas à utiliser l'humour.
5. Proposez un prix inférieur à celui que vous espérez payer mais restez raisonné (faire une offre dérisoire pourrait même être insultant pour le vendeur).
6. Commencez alors la discussion. Le vendeur baisse un peu, vous augmentez un peu.
7. Montrez que vous êtes prêt(e) à renoncer à la vente si le prix est trop élevé.
8. Si le vendeur refuse votre dernier prix, n'acceptez pas.
9. Argumentez éventuellement en parlant d'un défaut probable de l'objet ou citez un objet similaire déjà vendu à un prix plus bas dans un magasin, mais sans insister.
10. Si le vendeur refuse encore, rappelez un peu plus tard.

## 1. Compréhension orale. Comprendre une négociation.

Identifiez la situation : De quoi ces deux personnes parlent-elles ? D'un objet vendu sur eBay.

Qui sont-elles ? Le vendeur et l'enchérisseuse qui a remporté l'objet.

Quel problème ont-elles ? Ayant fait une erreur en tapant sa surenchère, la femme cherche à négocier le prix.

### 1. Correction

Une enchérisseuse qui a remporté un objet sur eBay appelle le vendeur de cet objet car elle s'est trompée en tapant son enchère. Elle voudrait faire baisser le prix de l'objet.

### 2. Correction

Nom de l'objet : tête de femme d'une statuette égyptienne

Hauteur : 15 cm

Date : début du XXe siècle

Matière : bois d'ébène

État : Parfait

Prix négocié : 150 euros

Frais de livraison : 10 euros (en colissimo en recommandé)

## 3. Repérer le vocabulaire de la négociation.

### Correction

Je ne peux pas mettre 250 euros (refus)

Je n'ai pas les moyens (refus)

Je peux difficilement vous la vendre 10 fois moins cher (refus)

C'est trop cher (refus)

Ce que je peux faire, c'est vous faire un prix (recherche de compromis)

Au lieu de 250 euros, je peux vous la faire à 150 (recherche de compromis)

C'est mon dernier prix (recherche de compromis)

Et vous faites vraiment une affaire (recherche de compromis)

→ Lecture – Les mots pour négocier.

→ S'exercer, 9 page 43

### > Négocier

#### 9. Complétez le dialogue à l'aide des mots ou expressions des « Mots pour » p. 38.

- Bonjour, ces verres-là, vous les faites à combien ?
- À 10 euros pièce.
- Si je prends les six, vous ... ?
- Non, vous ne pouvez pas .... Ce sont des verres bistrot anciens, exactement ceux que le poète Verlaine utilisait pour boire de l'absinthe.
- D'accord, mais 60 euros les six ? Je ne peux pas ... ! Je n'ai pas ... ! C'est beaucoup trop cher !
- Bon, je vous ... à 55 euros le lot, mais je ne ... pas plus ! Autrement je perds de l'argent ! Et puis, il faut vous décider maintenant parce que je remballerai dans cinq minutes !

### > Le discours rapporté

#### 10. Transformez le récit suivant en dialogue.

Martin demande à sa femme si elle veut bien venir faire du lèche-vitrine avec lui. Elle répond qu'elle serait ravie mais qu'elle doit terminer un travail urgent. Il lui propose alors de l'aider, ce qui lui permettra de finir plus vite et de l'accompagner. Il voudrait son avis pour choisir un nouveau canapé ; il y en a un qui lui plaît beaucoup mais dont le style pourrait la choquer. Elle rit et demande ce que peut apporter son avis sur la question puisqu'il sait qu'elle préfère leur vieux canapé et qu'elle n'est pas disposée, comme lui, à changer la décoration de la maison, d'autant moins qu'en ce moment leurs fins de mois sont difficiles.

#### 11. Transformez ce dialogue de film en discours rapporté au présent par un spectateur.

Dans une cuisine, lumière crue sur le couple.

LUI : Passe-moi la tourniquette à faire la vinaigrette, s'il te plaît.

ELLE (cherchant dans les tiroirs) : Écoute, ce machin a disparu, je ne sais pas où il est. Tu veux une cuillère ?

LUI (agacé) : Quand je cuisine, j'aime bien avoir les bons ustensiles.

ELLE (levant les yeux au ciel) : Tu passes ton temps à acheter des tas de gadgets dont tu ne te sers jamais !

LUI : Je proteste ! C'est moi qui fais la cuisine chez nous et, oui, j'adore me servir d'appareils performants. Elle n'est pas bonne ma cuisine ? Qu'est-ce que tu lui reproches ?

ELLE (souriante) : Mais rien du tout mon chéri. Ah ! Voilà la tourniquette ! Elle était cachée derrière le pistolet à gaufres. Et... j'ai très faim !

#### 12. Rapportez au passé les questions d'Émilie à son amie Fabienne.

1. Est-ce que je serai remboursée si l'achat ne me plaît pas ?
  2. Combien d'achats est-ce que tu as déjà faits sur Internet ?
  3. Est-ce que tu as déjà eu un litige ? *СВАРКА*
  4. Pourrais-tu m'aider à faire mon premier achat ?
  5. Est-ce que le paiement sur Internet est sécurisé ?
  6. Qu'est-ce qu'il y a à vendre en ce moment sur eBay ?
1. Émilie a demandé à Fabienne...

#### 13. Rapportez au passé les explications de Fabienne.

Tu dois lire attentivement l'annonce. Si elle est incohérente, n'achète surtout pas. Ce qu'il est important de souligner, c'est que l'achat est définitif et que tu ne pourras donc pas être remboursée. Une autre chose importante à savoir : il y a des systèmes de paiement qui évitent d'avoir des problèmes. Si tu veux, je t'envoierai les infos par mail. Finalement, les escroqueries sont rares, je t'assure !

Fabienne a dit que...

#### 14. Retrouvez les questions posées.

1. Elle lui a demandé si les boucles d'oreilles étaient bien en or.
2. L'acheteur a voulu savoir si la statuette était ancienne, de quand elle datait exactement, ce qu'elle pouvait représenter ; puis il a essayé d'obtenir un rabais.
3. La cliente s'est renseignée sur le temps que prendrait la livraison et s'il y aurait une assurance en cas de perte.

#### 15. Remplacez le verbe *dire* par un autre verbe (*promettre, expliquer, conseiller, affirmer, prévenir*).

1. On m'a dit de ne pas acheter sur eBay.
2. On m'a dit que le prix avait été contrôlé.
3. On m'a dit qu'on ne me rembourserait pas.
4. Il m'a dit qu'il allait m'aider.
5. Il m'a dit que les escroqueries étaient fréquentes.

#### 16. Transformez les phrases de l'exercice 15 comme dans l'exemple.

Exemple : On m'a dit : « N'achète pas sur eBay ! »

#### 17. Continuez la transcription au discours indirect de l'extrait de théâtre suivant. Variez les verbes introducteurs.

HONORINE : Bonsoir, César.

CÉSAR (finit de ranger sa caisse) : Bonsoir Norine. C'est vous ? À dix heures du soir ?

HONORINE : Eh oui. C'est mercredi aujourd'hui. Je vais à Aix chez ma sœur Claudine par le train de onze heures... Alors, comme j'étais un peu en avance, je suis passée par ici parce que j'ai quelque chose à vous dire.

CÉSAR : Eh bien, dites-le, Norine.

HONORINE (gênée) : C'est que ce n'est pas facile.

CÉSAR : Pourquoi ?

HONORINE : Je viens vous parler de Fanny.

CÉSAR : Me parler de Fanny ?

HONORINE (mystérieuse) : De Fanny et de Marius. [...] Enfin bref, Panisse veut la petite.

CÉSAR (perplexe) : Panisse veut la petite. Pour quoi faire ?

HONORINE : Pour l'épouser. [...]

CÉSAR : Et qu'est-ce qu'elle dit la petite ?

HONORINE : Elle dira peut-être oui si elle ne peut pas avoir celui qu'elle veut.

CÉSAR (avec finesse) : Et celui qu'elle veut c'est Marius.

HONORINE (gênée) : Tout juste.

Marcel Pagnol, *Marius*, Acte II, scène 3

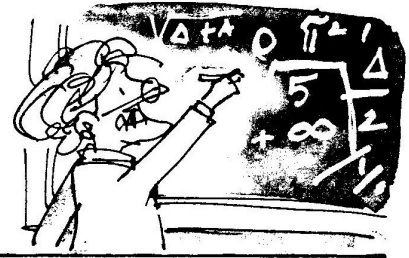
Honorine a dit bonsoir à César qui l'a saluée aussi, en rangeant sa caisse, et lui a demandé ce qu'elle faisait là à dix heures du soir...

## 9. Correction

pouvez me faire un prix / une réduction / un rabais – marchander / négociier – mettre autant – les moyens – les fais – baisse



## Unité 59 I pronomi relativi composti



Ce sont des formules auxquelles il pense beaucoup.

I pronomi relativi composti concordano in genere e numero col nome al quale si riferiscono.

Se sono preceduti dalle preposizioni **à** o **de**, i pronomi relativi composti danno origine a forme contratte tranne che al femminile singolare.

	Singolare		Plurale	
	Maschile	Femminile	Maschile	Femminile
<b>Soggetto</b>	lequel	laquelle	lesquels	lesquelles
<b>Complemento di specificazione</b>	duquel	de laquelle	desquels	desquelles
<b>Complemento di termine</b>	auquel	à laquelle	auxquels	auxquelles

- Questi pronomi si usano raramente riferiti a persone. Infatti, se l'antecedente cui si riferisce il relativo è chiaro, per le persone si usa di solito **qui**.

*La personne à qui j'ai parlé.* La persona alla quale ho parlato.

Tuttavia, quando il senso della frase potrebbe non essere chiaro usando un pronome invariabile, è preferibile usare un pronome relativo composto.

*J'ai rencontré la sœur de Philippe qui est pianiste.*

Ho incontrato la sorella di Philippe che è pianista.

**Qui** può riferirsi sia alla sorella, sia a Philippe. È meglio, quindi, sostituire **qui** con **lequel** o **laquelle** a seconda del senso della frase.

*J'ai rencontré la sœur de Philippe laquelle/lequel est pianiste.*

Ho incontrato la sorella di Philippe la quale/il quale è pianista.

- I pronomi relativi composti devono inoltre essere usati nei complementi indiretti preceduti da preposizione e riferiti a cose poiché **qui** si usa solo per le persone.

*Ce sont des indications très précises grâce auxquelles tu ne peux pas te tromper.*

Sono indicazioni molto precise grazie alle quali non puoi sbagliarti.

- Quando c'è un complemento di specificazione, si deve usare un pronome relativo composto (**duquel**, **de laquelle**, **desquels**, **desquelles**) solo se il nome cui tale pronome si riferisce è a sua volta un complemento di specificazione.

*J'ai acheté un CD dont j'ai beaucoup entendu parler. (CD è complemento oggetto)*

Ho comprato un CD di cui ho sentito parlare molto.

Ma

*Voici un CD de l'auteur duquel j'ai beaucoup entendu parler. (de l'auteur è complemento di specificazione)*

Ecco un CD del cui autore ho sentito parlare molto.

Come si vede, in italiano **cui** è preceduto da una preposizione articolata.